No. 2004/14

Wednesday, 21 January 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 21 January 2004

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

10 a.m.–1 p.m. 639th meeting . . . . . Conference Room 3

3–5 p.m. 640th meeting . . . . . Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women . . . . . [5]

Introduction of the fifth periodic report of Germany (CEDAW/C/DEU/5)

Working Group of the Whole

5–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women . . . . . [6]

Ways and Means of expediting the work of the Committee . . . . . [7]

Economic and Social Council

Organizational session for 2004

10 a.m.–1 p.m. 1st meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

1. Opening of the session
2. Election of the Bureau . . . . . [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters (E/2004/1, E/2004/2 and E/2003/6) . . . . . [2]

04-21405

United Nations Children's Fund

Executive Board
First regular session for 2004

10 a.m.–1 p.m. 5th meeting Conference Room 2

1. Private Sector Division, work plan and proposed budget by 2004 (E/ICEF/2004/AB/L.1) [10]
2. Working methods of the Executive Board [11]
3. Other matters: oral presentation on polio eradication (WHO/UNICEF) [13]

3–6 p.m. 6th meeting Conference Room 2

Pledging event [12]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 21 January 2004

African Group: Group of Experts on Economic Matters

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 10

Group of Least Developed Countries *(at the experts level)*

3–4.25 p.m. Closed meeting Conference Room 6

Group of Least Developed Countries *(at the ambassadorial level)*

4.30–6 p.m. Closed meeting Conference Room 6

International Workshop on Data Collection and Disaggregation for Indigenous Peoples

The International Workshop on Data Collection and Disaggregation for Indigenous Peoples, organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Peoples, Department of Economic and Social Council, will continue *today*, 21 January 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 5.

Briefing for members of the Eastern European Group *(on CSD matters)*

There will be a briefing for members of the Eastern European Group *(on CSD matters) today*, 21 January 2004, in the morning, in Conference Room E, following the adjournment of the 1st meeting of the Economic and Social Council.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Wednesday, 21 January 2004

Room S-226

Guest at 12 noon . . . . Major-General Franciszek Gagor (Poland), outgoing Force Commander of the United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) (update on UNDOF)

Forthcoming official meetings

Economic and Social Council

Informal "informals"

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. Stefano Toscano (Switzerland), on Thursday, 22 January 2004, at 3 p.m. in Conference Room C, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/1: status of non-governmental organizations and other major groups accredited to the World Summit on Sustainable Development).

Commission for Social Development
Forty-second session

The forty-second session of the Commission for Social Development will be held from 4 to 13 February 2004 in Conference Room 4. The opening meeting will take place on Wednesday, 4 February, at 10 a.m. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2004/1 and E/CN.5/2004/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend and be included on the list of participants, are kindly requested to send the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935).

Background information for the forty-second session of the Commission for Social Development is available for pick-up outside room DC2-1320. Further information can also be obtained on the following Web site: www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

List of speakers

The list of speakers for the forty-second session of the Commission is now open. The general discussion will begin on Wednesday, 4 February, following the opening of the session, and conclude on Monday, 9 February 2004, in the morning (for programme of work please refer to document E/CN.5/2004/L.1). Members and observers wishing to inscribe on the list are kindly requested to contact the Secretary of the Commission by fax (1 (212) 963-5935; e-mail (gustafik@un.org); or telephone (1 (212) 963-9963).

United Nations Children's Fund

Executive Board

Joint meeting of the Executive Boards of UNICEF, UNDP/UNFPA and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held on Friday and Monday, 23 and 26 January 2004, in Conference Room 2. The draft provisional agenda is available on the UNICEF Web site (http://www.unicef.org/about/execboard/index_15157.html).

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
First regular session 2004

The first regular session 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 27 January, to Friday, 30 January 2004, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2004/L.1.

Joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA, UNICEF and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA, UNICEF and WFP will take place on Friday and Monday, 23 and 26 January 2004, in Conference Room 2. Prior to the convening of the joint meeting, there will be a formal meeting of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, on Friday, 23 January, at 10 a.m., to elect its new Bureau for 2004.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

United Nations University panel discussion on "Regional Security – A Path to Better Global Governance?"

The New York Office of the United Nations University (UNU) will hold a panel discussion on "Regional Security – A Path to Better Global Governance?" on Thursday, 22 January 2004, from 3 to 6 p.m. in the Dag Hammarksjöld Library Auditorium. The panel will be chaired by H.E. Mr. Jean de Ruyt, Permanent Representative of Belgium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the UNU New York Office (Web site www.ony.unu.edu; e-mail unuona@ony.unu.edu; or tel. 1 (212) 963 6387) [On-line registration at http://www.ony.unu.edu/unuseminarregistration.htm].

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau

There will be a meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement on Friday, 23 January 2004, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Interactive round table on "Women's Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict Management and Conflict Resolution and Post-conflict Peace-building"

In preparation for the forty-eighth session of the Commission on the Status of Women, the NGO Committee on the Status of Women, in collaboration with the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, will hold an interactive round table on the theme "Women's Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict Management and Conflict Resolution and Post-conflict Peace-building" on Friday, 23 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Briefing by H.E. Mr. Børge Brende (Norway), Chairman of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session of the Commission

There will be a briefing by H.E. Mr. Børge Brende, Minister of Environment of Norway, Chairman of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session (review session). The briefing will be held on Friday, 23 January 2004, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy (organized by the Permanent Mission of Japan)

On the occasion of the first regular session of 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, there will be a briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy by Mr. Kazuo Sunaga, former Director of the Research and Programming Division, Economic Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan. The briefing, organized by the Permanent Mission of Japan, will take place on Tuesday, 27 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Francis Group LLC Custom Designed Consulting are jointly conducting a workshop on building effective speaking skills. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday and Thursday, 4 and 5 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Friday, 23 January. Candidates can register on-line at www.un.org/unitar. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 7 January 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Tuesday, 20 January 2004

Security Council

898th meeting

Children and armed conflict

Report of the Secretary-General on children and armed conflict (S/2003/1053)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Armenia, Azerbaijan, Bangladesh, Canada, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Egypt, Fiji, India, Indonesia, Ireland, Israel, Japan, Liechtenstein, Mali, Mexico, Monaco, Myanmar, Norway, Sierra Leone, the Syrian Arab Republic, Uganda, and Ukraine, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of its provisional rules of procedure to Mr. Olara Otunnu, Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict, and Ms. Carol Bellamy, Executive Director of the United Nations Children's Fund.

The Council began its consideration of the item.

The President invited the Council to watch a video produced by "War Child Canada".

The Council heard briefings by Mr. Olara Otunnu and Ms. Carol Bellamy.

Statements were made by the representatives of Brazil, Algeria, Benin, Angola, the Russian Federation, Romania, Pakistan, the Philippines, the United States, Spain, France, the United Kingdom, Germany and China, and by the President, speaking in her capacity as the Minister for Foreign Affairs of Chile.

The Council heard statements by the representatives of Colombia, Myanmar and Ukraine.

The meeting was suspended.

Upon resumption of the meeting, the President with the consent of the Council, invited the representative of Kenya at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council heard statements by the representatives of Israel, Bangladesh, Ireland, (on behalf of the European Union, the acceding countries Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia and Slovenia; the candidate countries Bulgaria, Romania and Turkey; the countries of the Stabilisation and Association Process and potential candidates Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Serbia and Montenegro; and

the EFTA country Iceland, member of the European Economic Area, which aligned themselves with the statement), Sierra Leone, Uganda, India, the Syrian Arab Republic, Egypt, Mali, Japan, Costa Rica, Fiji, Ecuador, Norway, Canada, Monaco, Mexico, Azerbaijan, Indonesia, Liechtenstein, Armenia and Kenya.

Mr. Olara Otunnu responded to comments.

Mr. Daniel Toole, Director of the Division of Emergency Programmes of UNICEF, responded to comments, in accordance with rule 39 of the provisional rules of procedure of the Council.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

637th–638th meetings *Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* . . . . . [5]

The Committee considered the combined fourth and fifth periodic reports of Nigeria (CEDAW/C/NGA/4-5).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by the Government.

Members of the Committee held constructive dialogue with the representatives of the State party.

Convention on the Rights of the Child

Committee on the Rights of the Child
Thirty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Tuesday, 20 January 2004

930th meeting (closed) *Consideration of reports of States parties* . . . . . [4]

Methods of work of the Committee . . . . . [6]

The Committee considered these items.

931st meeting (closed) *Consideration of reports of States parties* . . . . . [4]

The Committee considered the item.

Signatures, Ratifications, etc.

Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Withdrawal of reservation made upon succession: Slovenia (19 January 2004)[1]

Amendment to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 21 December 2001

Acceptance: Switzerland (19 January 2004)[1]

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers*. If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

---

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

DPI/NGO briefing

This week, the topic of the DPI/NGO briefing will be "Anti-semitism, Islamophobia and Racism: New Perspectives on Old Menaces". The briefing, to be held on Thursday, 22 January 2004, from *10.30* a.m. to 12 noon in Conference Room 1, will also be Web cast (www.un.org) and televised live on UNTV. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Tala Dowlatshahi, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

General Assembly:
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Security Council:
www.un.org/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 20 January 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/PV.28	Meeting held on 13 October 2003, 10 a.m. [R]
A/58/PV.62	Meeting held on 24 November 2003, 3 p.m. [A]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/RES/58/76	Item 151 — Model Legislative Provisions on Privately Financed Infrastructure Projects of the United Nations Commission on International Trade Law [A C E F R S]

A/RES/58/78	Item 153 — Report of the Committee on Relations with the Host Country [A C E F R S]
	Second Committee
A/C.2/58/INF/1	Membership of the Second Committee [A C E F R S (Multilingual)]
	International Law Commission **Fifty-sixth session**
A/CN.4/536	Provisional agenda for the fifty-sixth session — To be convened at the United Nations Office at Geneva [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2003/1210	Letter dated 22 December 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/40	Letter dated 16 January 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/PRST/2004/1	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4896	Provisional agenda [A C E F R S]
S/Agenda/4897	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Organizational session for 2004
E/2004/1*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
	Statistical Commission **Thirty-fifth session**
E/CN.3/2004/4	Item 3 (c) of the provisional agenda — Demographic and social statistics: health statistics — Report of the Friends of the Chair on health statistics — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
E/CN.3/2004/10	Item 4 (a) of the provisional agenda — Economic statistics: national accounts — Report of the Intersecretariat Working Group on National Accounts — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
E/CN.3/2004/15	Item 4 (e) of the provisional agenda — Economic statistics: statistics of science and technology — Report of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the Organization for Economic Cooperation and Development on statistics of science and technology — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

E/CN.3/2004/23	Item 6 (c) of the provisional agenda — Activities not classified by field: indicators — Indicators for monitoring the implementation of the Millennium Development Goals — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2004/4	Information circular — Conflict resolution in the United Nations Secretariat [E]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/14

Mercredi 21 janvier 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 21 janvier 2004

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

0 à 13 heures — 639e séance — Salle de conférence 3

5 à 17 heures — 640e séance — Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Présentation du cinquième rapport périodique de l'Allemagne (CEDAW/C/DEU/5)

Groupe de travail plénier

7 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

Conseil économique et social

Session d'organisation de 2004

0 à 13 heures — 1re séance — Salle du Conseil économique et social

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/2004/1, E/2004/2 et E/2003/6) [2]

4-21406

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Première session ordinaire de 2004

10 à 13 heures — 5e séance — Salle de conférence 2

1. Plan de travail et projet de budget de la Division du secteur privé pour 2004 (E/ICEF/2004/AB/L.1) [10]
2. Méthodes de travail du Conseil d'administration [11]
3. Questions diverses : exposé oral sur l'éradication de la polio (OMS/UNICEF) [13]

15 à 18 heures — 6e séance — Salle de conférence 2

Réunion d'annonce de contributions [12]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 21 janvier 2004

Groupe africain : Groupe d'experts des questions économiques

15 à 18 heures — Réunion privée — Salle de conférence 10

Groupe des pays les moins avancés *(au niveau des experts)*

15 à 16 h 25 — Réunion privée — Salle de conférence 6

Groupe des pays les moins avancés *(au niveau des ambassadeurs)*

16 h 30 à 18 heures — Réunion privée — Salle de conférence 6

Atelier international sur la collecte et la ventilation de données pour les populations autochtones

L'Atelier international sur la collecte et la ventilation de données pour les populations autochtones, organisé par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les populations autochtones du Département des affaires économiques et sociales, se poursuivra *aujourd'hui* 21 janvier 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 5.

Réunion d'information à l'intention des membres du Groupe des États d'Europe orientale
(sur des questions relevant de la CDS)

Une réunion d'information, à l'intention des membres du Groupe des États d'Europe orientale (*sur des questions relevant de la CDS*) aura lieu *aujourd'hui* 21 janvier 2004, dans la matinée, dans la salle de conférence E, à l'issue de la 1re séance du Conseil économique et social.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Mercredi 21 janvier 2004

Salle S-226

Invité à midi — Général de division Fanciszek Gagor (Pologne), commandant sortant de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) (sur les progrès réalisés par la FNUOD).

Réunions officielles à venir

Conseil économique et social

Consultations officieuses "officieuses"

Le Conseil économique et sociale tiendra des consultations officieuses "officieuses", sous la conduite de M. Stefano Toscano (Suisse), le jeudi 22 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence C, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/1 : statut des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes accrédités au Sommet mondial pour le développement durable).

Commission du développement social
Quarante-deuxième session

La quarante-deuxième session de la Commission du développement social se tiendra au Siège du 4 au 13 février 2004 dans la salle de conférence 4. La première séance aura lieu le mercredi 4 février 2004 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/2004/1 et E/CN.5/2004/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer et s'inscrire sur la liste des orateurs, sont priés d'adresser la composition de leur délégation au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopie 1 (212) 963-5935).

De la documentation de référence pour la quarante-deuxième session de la Commission du développement social est disponible à l'extérieur du bureau DC2-1320. On peut obtenir également de plus amples renseignements sur le site Web suivant : www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour la quarante-deuxième session de la Commission est maintenant ouverte. Le débat général commencera le mercredi 4 février 2004, à l'issue de l'ouverture de la session, et terminera le lundi 9 février 2004, dans la matinée (pour le programme de travail, prière de se référer au document E/CN.5E2004/L.1). Les membres et les observateurs souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission par télécopie (1 (212) 963-5935); courriel (gustafik@un.org); ou téléphone (1 (212) 963-9963).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (PNUD/FNUAP), avec la participation du Programme alimentaire mondial (PAM), aura lieu le vendredi 23 et le lundi 26 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire est disponible sur le site Web de l'UNICEF (http://www.unicef.org/about/execboard/index_15157.html).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 2004

La première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 27 au vendredi 30 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2004/L.1.

Réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP, de l'UNICEF et du PAM aura lieu le vendredi 23 et le lundi 26 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. Avant la réunion commune, une séance formelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu le vendredi 23 janvier à 10 heures, pour élire son nouveau Bureau pour 2004.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Table ronde de l'Université des Nations Unies sur le thème "Sécurité régionale – Vers une meilleure gouvernance mondiale?"

Le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU) tiendra une table ronde sur le thème "Sécurité régionale – Vers une meilleure gouvernance mondiale?" le jeudi 22 janvier 2004 de 15 à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. La table ronde sera présidée par S.E. M. Jean de Ruyt, Représentant permanent de la Belgique. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de New York de l'UNU (site Web www.ony.unu.edu; courriel unuona@ony.unu.edu; ou tél. 1 (212) 963-6387). [Enregistrement en ligne à http://www.ony.unu.edu/unuseminarregistration.htm]

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

Une réunion du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés aura lieu le vendredi 23 janvier 2004 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Table ronde interactive sur le thème "Égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits"

Dans le cadre des préparatifs en vue de la quarante-huitième session de la Commission de la condition de la femme, le Comité des ONG sur la condition de la femme, en collaboration avec la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, tiendra une table ronde interactive sur le thème "Égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits," le vendredi 23 janvier 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion d'information avec S.E. M. Børge Brende (Norvège), Président de la douzième session de la Commission du développement durable, sur les préparatifs de la douzième session de la Commission

Une réunion d'information avec S.E. M. Børge Brende, Ministre de l'environnement de la Norvège, Président de la Commission du développement durable, aura lieu sur les préparatifs de la douzième session (session d'examen). La réunion se tiendra le vendredi 23 janvier 2004 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon (organisée par la Mission permanente du Japon)

À l'occasion de la première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP, une réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon aura lieu avec M. Kazuo Sunaga, ancien Directeur de la Division de la recherche et de la programmation du Bureau de coopération économique du Ministère des affaires étrangères du Japon. La réunion, organisée par la Mission permanente du Japon, aura lieu le mardi 27 janvier 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group LLC Custom Designed Consulting organisent conjointement un atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mercredi 4 et jeudi 5 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au vendredi 23 janvier. Les candidats peuvent s'enregistrer en ligne à www.un.org/unitar. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 7 janvier 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mardi 20 janvier 2004

Conseil de sécurité

4898e séance

Les enfants et les conflits armés

Rapport du Secrétaire général sur les enfants et les conflits armés (S/2003/1053)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Arménie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Canada, Colombie, Costa Rica, Égypte, Équateur, Fidji, Inde, Indonésie, Irlande, Israël, Japon, Liechtenstein, Mali, Mexique, Monaco, Myanmar, Norvège, Ouganda, République arabe syrienne, Sierra Leone et Ukraine.

Comme il en a été convenu au cours des consultations préalables du Conseil, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse des invitations en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés, et Mme Carol Bellamy, Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Président invite le Conseil à regarder une vidéo produite par l'organisme War Child Canada.

Le Conseil entend des exposés de M. Olara Otunnu et de Mme Carol Bellamy.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Brésil, Algérie, Bénin, Angola, Fédération de Russie, Roumanie, Pakistan, Philippines, États-Unis, Espagne, France, Royaume-Uni, Allemagne et Chine, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de Ministre des affaires étrangères du Chili.

Le Conseil entend des déclarations des représentants de la Colombie, du Myanmar et de l'Ukraine.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite à sa demande le représentant du Kenya à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil entend des déclarations des représentants des pays suivants : Israël, Bangladesh, Irlande (au nom de l'Union européenne, des pays en voie d'adhésion, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie et la Slovénie; des pays candidats, la Bulgarie, la Roumanie et la Turquie; et des pays du Processus de stabilisation et d'associations et les candidats potentiels, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine, la Serbie-et-Monténégro; et du pays de l'AELE, l'Islande, membre de l'Espace économique européen, qui s'associent à la présente déclaration), Sierra Leone, Ouganda, Inde, République arabe syrienne, Égypte, Mali, Japon, Costa Rica, Fidji, Équateur, Norvège, Canada, Monaco, Mexique, Azerbaïdjan, Indonésie, Liechtenstein, Arménie et Kenya.

M. Olara Otunnu répond aux observations.

M. Daniel Toole, Directeur de la Division des programmes d'urgence de l'UNICEF, répond aux observations, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

637e et 638e séances — *Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* . . . . . [5]

Le Comité examine les quatrième et cinquième rapports périodiques combinés du Nigéria (CEDAW/C/NGA/4-5).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport de son Gouvernement.

Les membres du Comité tiennent un dialogue constructif avec les représentantes de l'État partie.

Convention relative aux droits de l'enfant

Comité des droits de l'enfant
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Mardi 20 janvier 2004

930e séance (privée) — *Examen des rapports présentés par les États parties* . . . . . [4]

Méthodes de travail du comité . . . . . [6]

Le Comité examine ces points.

931e séance (privée) — *Examen des rapports présentés par les États parties* . . . . . [4]

Le Comité examine ce point.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Retrait de réserve formulée lors de la succession : Slovénie (19 janvier 2004[1])

Amendement à la convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (ave Protocoles I, II et III). Genève, 21 décembre 2001

Acceptation : Suisse (19 janvier 2004[1])

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

[1] Date de réception des documents pertinents.

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la réunion d'information DPI/ONG sera "Antisémitisme, islamophobie et racisme : nouvelles perspectives sur des vieilles menaces". La réunion, qui se tiendra le jeudi 22 janvier 2004 de *10 h 30* à midi dans la salle de conférence 1, sera également transmise en direct sur le Web (www.un.org) et à la télévision des Nations Unies. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Tala Dowlatshahi, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Département des affaires économiques et sociales
www.un.org/esa

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 20 janvier 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/PV.28	Séance tenue le 13 octobre 2003, 10 heures [R]
A/58/PV.62	Séance tenue le 24 novembre 2003, 15 heures [arabe]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/RES/58/76	Point 151 — Dispositions législatives types de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international sur les projets d'infrastructure à financement privé [A A C E F R]

A/RES/58/78	Point 153 — Rapport du Comité des relations avec le pays hôte [A A C E F R]
	Deuxième Commission
A/C.2/58/INF/1	Membres de la Deuxième Commission [A A C E F R (Multilingue)]
	Commission du droit international **Cinquante-sixième session**
A/CN.4/536	Ordre du jour provisoire de la cinquante-sixième session — Qui se tiendra à l'Office des Nations Unies à Genève [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/1210	Lettre datée du 22 décembre 2003 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2004/40	Lettre datée du 16 janvier 2004 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/PRST/2004/1	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/4896	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/Agenda/4897	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Session d'organisation de 2004
E/2004/1*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
	Commission de statistique **Trente-cinquième session**
E/CN.3/2004/4	Point 3 c) de l'ordre du jour provisoire — Statistiques démographiques et sociales : statistiques de la santé — Rapport des Amis de la présidence sur les statistiques de la santé — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
E/CN.3/2004/10	Point 4 a) de l'ordre du jour provisoire — Statistiques économiques : comptabilité nationale — Rapport du Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
E/CN.3/2004/15	Point 4 e) de l'ordre du jour provisoire — Statistiques économiques : statistiques des sciences et techniques — Rapport de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et de l'Organisation de coopération et de développement économiques sur les statistiques des sciences et techniques — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
E/CN.3/2004/23	Point 6 c) de l'ordre du jour provisoire — Activités non classées par domaine : indicateurs — Indicateurs de suivi des objectifs du Millénaire pour le développement aux échelons national et international — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Secrétariat

ST/IC/2004/4 Circulaire — Résolution des conflits au Secrétariat des Nations Unies [anglais]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2004/15

Thursday, 22 January 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Thursday, 22 January 2004

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

10 a.m.–1 p.m. 641st meeting . . . . . Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women . . . . . [5]

Replies by the representative of the Government of Bhutan

(continued overleaf)

Security Council

The Security Council will hold a public meeting on Friday, 23 January 2004, in the Security Council Chamber, in connection with the "Progress report of the Secretary-General on the recommendations of the Security Council mission to West Africa" (S/2003/1147). Member States, with a special interest in the region, wishing to speak should contact the Secretariat (room S-3520; or tel. 1 (212) 963-5263), as from *today*, 22 January 2004, from 9.30 a.m. to 6 p.m.

Due to the late issuance of the "Progress report of the Secretary-General on the recommendations of the Security Council mission to Central Africa" (S/2004/52), the Security Council will consider this report at a later date.

Security Council

The Security Council will hold an open debate on Monday, 26 January 2004, in the Security Council Chamber, in connection with "Post-conflict national reconciliation: role of the United Nations". Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; or tel. 1 (212) 963-5263), as from *today*, 22 January 2004, from 9.30 a.m. to 6 p.m.

04-21407

3–5.30 p.m. 642nd meeting . . . . . Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women . . . . . [5]

Replies by the representative of the Government of Kuwait

Working Group of the Whole

5.30–6 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women . . . . . [6]

Ways and Means of expediting the work of the Committee . . . . . [7]

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board
First regular session for 2004

10 a.m.–1 p.m. 7th meeting . . . . . Conference Room 2

1. Other matters . . . . . [13]

Presentation by the NGO Committee on UNICEF

2. Adoption of draft decisions: annual report to the Economic and Social Council (E/ICEF/2004/CRP.3) and working methods of the Executive Board (E/ICEF/2004/CRP.4)

3. Closing of the session . . . . . [14]

Economic and Social Council

Informal "informals"

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. Stefano Toscano (Switzerland), *today*, 22 January 2004, at 3 p.m. in Conference Room C, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/1: status of non-governmental organizations and other major groups accredited to the World Summit on Sustainable Development).

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 22 January 2004

Group of 77 *(on issues related to the twelfth session of the Commission on Sustainable Development)*

10.30 a.m.–1 p.m. . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

United Nations University panel discussion on "Regional Security – A Path to Better Global Governance?"

The New York Office of the United Nations University (UNU) will hold a panel discussion on "Regional Security – A Path to Better Global Governance?" *today*, 22 January 2004, from 3 to 6 p.m. in the Dag Hammarksjöld Library Auditorium. The panel will be chaired by H.E. Mr. Jean de Ruyt, Permanent Representative of Belgium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the UNU New York Office (Web site www.ony.unu.edu; e-mail unuona@ony.unu.edu; or tel. 1 (212) 963-6387) [On-line registration at http://www.ony.unu.edu/unuseminarregistration.htm].

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 22 January 2004

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Economic and Social Council

Commission for Social Development
Forty-second session

The forty-second session of the Commission for Social Development will be held from 4 to 13 February 2004 in Conference Room 4. The opening meeting will take place on Wednesday, 4 February, at 10 a.m. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2004/1 and E/CN.5/2004/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend and be included on the list of participants, are kindly requested to send the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935).

Background information for the forty-second session of the Commission for Social Development is available for pick-up outside room DC2-1320. Further information can also be obtained on the following Web site: www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

List of speakers

The list of speakers for the forty-second session of the Commission is now open. The general discussion will begin on Wednesday, 4 February, following the opening of the session, and conclude on Monday, 9 February 2004, in the morning (for programme of work please refer to document E/CN.5/2004/L.1). Members and observers wishing to inscribe on the list are kindly requested to contact the Secretary of the Commission by fax (1 (212) 963-5935; e-mail (gustafik@un.org); or telephone (1 (212) 963-9963).

United Nations Children's Fund

Executive Board

Joint meeting of the Executive Boards of UNICEF, UNDP/UNFPA and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held on Friday and Monday, 23 and 26 January 2004, in Conference Room 2. The draft provisional agenda is available on the UNICEF Web site (http://www.unicef.org/about/execboard/index_15157.html).

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

First regular session 2004

The first regular session 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 27 January, to Friday, 30 January 2004, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2004/L.1.

Joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA, UNICEF and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA, UNICEF and WFP will take place on Friday and Monday, 23 and 26 January 2004, in Conference Room 2. Prior to the convening of the joint meeting, there will be a formal meeting of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, on Friday, 23 January, at 10 a.m., to elect its new Bureau for 2004.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau

There will be a meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement on Friday, 23 January 2004, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Interactive round table on "Women's Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict Management and Conflict Resolution and Post-conflict Peace-building"

In preparation for the forty-eighth session of the Commission on the Status of Women, the NGO Committee on the Status of Women, in collaboration with the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, will hold an interactive round table on the theme "Women's Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict Management and Conflict Resolution and Post-conflict Peace-building" on Friday, 23 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Briefing by H.E. Mr. Børge Brende (Norway), Chairman of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session of the Commission

There will be a briefing by H.E. Mr. Børge Brende, Minister of Environment of Norway, Chairman of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session (review session). The briefing will be held on Friday, 23 January 2004, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy (organized by the Permanent Mission of Japan)

On the occasion of the first regular session of 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, there will be a briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy by Mr. Kazuo Sunaga, former Director of the Research and Programming Division, Economic Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan. The briefing, organized by the Permanent Mission of Japan, will take place on Tuesday, 27 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

UNITAR workshop on building effective speaking skills

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Francis Group LLC Custom Designed Consulting are jointly conducting a workshop on building effective speaking skills. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday and Thursday, 4 and 5 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Friday, 23 January. Candidates can register on-line at www.un.org/unitar. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle. Cycles will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, which is conducted as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology. Cycle 1 of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held between 6 February and 29 April 2004. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684, 963-9196 or 963-3021).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 7 January 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Wednesday, 21 January 2004

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

639th–640th meetings *Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* [5]

The Committee considered the combined fourth and fifth periodic reports of Germany (CEDAW/C/DEU/5).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by the Government.

Members of the Committee held a constructive dialogue with the representatives of the State party.

Economic and Social Council

Organizational session for 2004

1st meeting *Opening of the session*

The outgoing President of the Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala), opened the session and made a statement.

Election of the Bureau [1]

The Council elected H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland) as President of the Council for 2004 by acclamation.

The President of the Council made a statement.

The Council elected by acclamation the following persons as Vice-Presidents of the Council for 2004: H.E. Mr. Daw Penjo (Bhutan), H.E. Mr. Jagdish Konjool (Mauritius), H.E. Mr. Yashar Aliyev (Azerbaijan) and H.E. Mr. Stafford O. Neil (Jamaica).

The Under-Secretary-General of the Department of Economic and Social Affairs made a statement.

The representatives of Qatar (on behalf of the Group of 77 and China) and Ireland (on behalf of the European Union) made statements.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Council approved the provisional agenda, as contained in document E/2004/2.

Organization of work

The President made a statement.

The Secretary of the Council orally corrected document E/2004/1.

Other business

The President drew the lot for the seating arrangement for the session of the Council for 2004 and Ukraine was selected.

Convention on the Rights of the Child

Committee on the Rights of the Child
Thirty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 21 January 2004

932nd–933rd meetings *Consideration of reports of States parties* [4]

The Committee began and concluded its consideration of the second periodic report of India (CRC/C/93/Add.5). In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, as amended and extended, 1993. Geneva, 1 July 1986

Extension of time-limit for accession by the Islamic Republic of Iran: (21 January 2004)[1]

Accession: Islamic Republic of Iran (6 January 2004)[1]

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

I/NGO briefing

This week, the topic of the DPI/NGO briefing will be "Anti-semitism, Islamophobia and Racism: New Perspectives on Old Menaces". The briefing, to be held *today*, 22 January 2004, from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 1, will also be Web cast (www.un.org) and televised live on UNTV. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Tala Dowlatshahi, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

General Assembly:
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Security Council:
www.un.org/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 21 January 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/PV.63	Meeting held on 24 November 2003, 10 a.m. [A]
A/58/PV.64	Meeting held on 24 November 2003, 3 p.m. [A]

General Assembly	Documents
	Fifty-eighth session
A/58/688	Item 124 — Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations — Letter dated 19 January 2004 from the Secretary-General to the President of the General Assembly [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2004/39	Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara [A C E F R S]
S/2004/50	Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon [A C E F R S]
S/Agenda/4898	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Commission on the Status of Women **Forty-eighth session**
E/CN.6/2004/4	Item 3 of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" — Situation of and assistance to Palestinian women — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against women

	Documents
	Committee on the Elimination of Discrimination against Women **Thirtieth session**
CEDAW/C/2004/I/L.1	Draft report — Organizational and other matters [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2004/5	Information circular — Payment of 2003 income taxes [E]

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/15

Jeudi 22 janvier 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Jeudi 22 janvier 2004

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

10 à 13 heures — 641e séance — Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Réponses du représentant du Gouvernement du Bhoutan

(suite au verso)

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique le vendredi 23 janvier 2004 dans la salle du Conseil de sécurité, sur le "Rapport du Secrétaire général sur les progrès accomplis dans l'application des recommandations de la mission du Conseil de sécurité en Afrique de l'Ouest" (S/2003/1147). Les États Membres, ayant un intérêt spécial dans la région, qui désirent prendre la parole sur la question sont priés de se mettre en rapport avec le Secrétariat (bureau S-3520; ou tél. 1 (212) 963-5263), à partir d'*aujourd'hui* 22 janvier 2004, de 9 h 30 à 18 heures.

En raison de la publication tardive du "Rapport du Secrétaire général sur les progrès accomplis dans l'application des recommandations de la mission du Conseil de sécurité en Afrique centrale" (S/2004/52), le Conseil de sécurité examinera ce rapport à une date ultérieure.

04-21408

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le lundi 26 janvier 2004 dans la salle du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "Réconciliation nationale après les conflits : le rôle des Nations Unies". Les États Membres qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont priés de prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; ou tél. 1 (212) 963-5263), à partir d'*aujourd'hui* 22 janvier 2003, de 9 h 30 à 18 heures.

15 heures à 17 h 30 — 642e séance — Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Réponses du représentant du Gouvernement du Koweït

Groupe de travail plénier

17 h 30 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Première session ordinaire de 2004

10 à 13 heures — 7e séance — Salle de conférence 2

1. Questions diverses : exposé du Comité des ONG sur l'UNICEF [13]
2. Adoption des projets de décision : rapport annuel au Conseil économique et social (E/UNICEF/2004/CRP.3) et méthodes de travail du Conseil d'administration (E/ICEF/2004/CRP.4)
3. Clôture de la session

Conseil économique et social

Consultations officieuses "officieuses"

Le Conseil économique et sociale tiendra des consultations officieuses "officieuses", sous la conduite de M. Stefano Toscano (Suisse), *aujourd'hui* 22 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence C, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/1 : statut des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes accrédités au Sommet mondial pour le développement durable).

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 22 janvier 2004

Groupe des 77 *(questions relatives à la douzième session de la Commission du développement durable)*

10 h 30 à 13 heures — Réunion privée — Salle de conférence 8

Table ronde de l'Université des Nations Unies sur le thème "Sécurité régionale – Vers une meilleure gouvernance mondiale?"

Le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU) tiendra une table ronde sur le thème "Sécurité régionale – Vers une meilleure gouvernance mondiale?" *aujourd'hui* 22 janvier 2004 de 15 à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. La table ronde sera présidée par S.E. M. Jean de Ruyt, Représentant permanent de la Belgique. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de New York de l'UNU (site Web www.ony.unu.edu; courriel unuona@ony.unu.edu; ou tél. 1 (212) 963-6387). [Enregistrement en ligne à http://www.ony.unu.edu/unuseminarregistration.htm]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire, une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 22 janvier 2004

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Conseil économique et social

Commission du développement social
Quarante-deuxième session

La quarante-deuxième session de la Commission du développement social se tiendra au Siège du 4 au 13 février 2004 dans la salle de conférence 4. La première séance aura lieu le mercredi 4 février 2004 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/2004/1 et E/CN.5/2004/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer et s'inscrire sur la liste des orateurs, sont priés d'adresser la composition de leur délégation au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopie 1 (212) 963-5935).

De la documentation de référence pour la quarante-deuxième session de la Commission du développement social est disponible à l'extérieur du bureau DC2-1320. On peut obtenir également de plus amples renseignements sur le site Web suivant : www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour la quarante-deuxième session de la Commission est maintenant ouverte. Le débat général commencera le mercredi 4 février 2004, à l'issue de l'ouverture de la session, et terminera le lundi 9 février 2004, dans la matinée (pour le programme de travail, prière de se référer au document E/CN.5E2004/L.1). Les membres et les observateurs souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission par télécopie (1 (212) 963-5935); courriel (gustafik@un.org); ou téléphone (1 (212) 963-9963).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (PNUD/FNUAP), avec la participation du Programme alimentaire mondial (PAM), aura lieu le vendredi 23 et le lundi 26 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire est disponible sur le site Web de l'UNICEF (http://www.unicef.org/about/execboard/index_15157.html).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 2004

La première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 27 au vendredi 30 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2004/L.1.

Réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP, de l'UNICEF et du PAM aura lieu le vendredi 23 et le lundi 26 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. Avant la réunion commune, une séance formelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu le vendredi 23 janvier à 10 heures, pour élire son nouveau Bureau pour 2004.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

Une réunion du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés aura lieu le vendredi 23 janvier 2004 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Table ronde interactive sur le thème "Égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits"

Dans le cadre des préparatifs en vue de la quarante-huitième session de la Commission de la condition de la femme, le Comité des ONG sur la condition de la femme, en collaboration avec la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, tiendra une table ronde interactive sur le thème "Égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits", le vendredi 23 janvier 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion d'information avec S.E. M. Børge Brende (Norvège), Président de la douzième session de la Commission du développement durable, sur les préparatifs de la douzième session de la Commission

Une réunion d'information avec S.E. M. Børge Brende, Ministre de l'environnement de la Norvège, Président de la Commission du développement durable, aura lieu sur les préparatifs de la douzième session (session d'examen). La réunion se tiendra le vendredi 23 janvier 2004 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon (organisée par la Mission permanente du Japon)

A l'occasion de la première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP, une réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon aura lieu avec M. Kazuo Sunaga, ancien Directeur de la Division de la recherche et de la programmation du Bureau de coopération économique du Ministère des affaires étrangères du Japon. La réunion, organisée par la Mission permanente du Japon, aura lieu le mardi 27 janvier 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Atelier de l'UNITAR sur l'efficacité oratoire

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group LLC Custom Designed Consulting organisent conjointement un atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mercredi 4 et jeudi 5 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au vendredi 23 janvier. Les candidats peuvent s'enregistrer en ligne à www.un.org/unitar. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications et Intel Corporation, Inc. organisent conjointement la série 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information. Le cycle 1 de la série 2004, qui se déroulera en anglais, aura lieu entre le 6 février et le 29 avril 2004. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684, 963-9196 ou 963-3021).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 7 janvier 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mercredi 21 janvier 2004

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

639e et 640e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité examine les quatrième et cinquième rapports périodiques combinés de l'Allemagne (CEDAW/C/DEU/5).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport de son Gouvernement.

Les membres du Comité tiennent un dialogue constructif avec les représentantes de l'État partie.

Conseil économique et social

Session d'organisation de 2004

1re séance

Ouverture de la session

Le Président sortant du Conseil, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala), ouvre la session et fait une déclaration.

Élection du Bureau [1]

Par acclamation, le Conseil élit S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande) Président du Conseil pour 2004.

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Par acclamation, le Conseil élit les personnes suivantes Vice-Présidents du Conseil pour 2004 : S.E. M Daw Penjo (Bhoutan), S.E. M. Jagdish Konjool (Maurice), S.E. M. Yashar Aliyev (Azerbaïdjan) et S.E. M. Stafford O. Neil (Jamaïque).

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Les représentants du Qatar (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de l'Irlande (au nom de l'Union européenne) font des déclarations.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil approuve l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/2004/2.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire du Conseil rectifie oralement le document E/2004/1.

Questions diverses

Le Président procède au tirage au sort pour la disposition des places pour la session de 2004 du Conseil et l'Ukraine est choisie.

Convention relative aux droits de l'enfant

Comité des droits de l'enfant
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 21 janvier 2004

932e et 933e séances *Examen des rapports présentés par les États parties* . . . . . [4]

Le Comité commence et termine l'examen du deuxième rapport périodique de l'Inde (CRC/C/93/Add.5). Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie sont présents aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, tel qu'amendé et reconduit en 1993. Genève, 1 juillet 1986

Prolongation de délai pour l'adhésion par la République islamique d'Iran : (21 janvier 2004[1])

Adhésion : République islamique d'Iran (6 janvier 2004[1])

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la réunion d'information DPI/ONG sera "Antisémitisme, islamophobie et racisme : nouvelles perspectives sur des vieilles menaces". La réunion, qui se tiendra *aujourd'hui* 22 janvier 2004 de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 1, sera également transmise en direct sur le Web (www.un.org) et à la télévision des Nations Unies. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Tala Dowlatshahi, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Département des affaires économiques et sociales
www.un.org/esa

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 21 janvier 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/PV.63	Séance tenue le 24 novembre 2003, 10 heures [arabe]

A/58/PV.64	Séance tenue le 24 novembre 2003, 15 heures [arabe]

Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/688	Point 124 — Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies — Lettre datée du 19 janvier 2004, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/39	Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental [A A C E F R]
S/2004/50	Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban [A A C E F R]
S/Agenda/4898	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social	
	Documents
	Commission de la condition de la femme **Quarante-hutième session**
E/CN.6/2004/4	Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" — Situation des femmes palestiniennes et aide à leur apporter — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes	
	Documents
	Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes **Trentième Session**
CEDAW/C/2004/I/L.1	Projet de rapport — Questions d'organisation et questions diverses [A A C E F R]

Secrétariat	
ST/IC/2004/5	Circulaire — Paiement de l'impôt sur le revenu pour l'an 2003 [anglais]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2004/16

Friday, 23 January 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 23 January 2004

Security Council

10 a.m. 4899th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council mission

   Progress report of the Secretary-General on the recommendations of the Security Council mission to West Africa (S/2003/1147)

3 p.m. 4900th meeting (closed) — Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

3 p.m. Consultations of the whole (closed) — Consultations Room

BONUCA

Other matters

(continued overleaf)

Security Council

The Security Council will hold an open debate on Monday, 26 January 2004, in the Security Council Chamber, in connection with "Post-conflict national reconciliation: role of the United Nations". Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; or tel. 1 (212) 963-5263), as from Thursday, 22 January 2004, from 9.30 a.m. to 6 p.m.

04-21409

3.45 p.m. 4901st meeting (closed) Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

4.30 p.m. 4902nd meeting (closed) Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

5.15 p.m. 88th meeting (closed) Conference Room 7

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

10 a.m.–1 p.m. 643rd meeting Conference Room 3

3–5 p.m. 644th meeting Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Introduction of the combined fourth, fifth and sixth periodic report of Belarus (CEDAW/C/BLR/4-6)

Working Group of the Whole

5–6 p.m. Closed meeting Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Ways and Means of expediting the work of the Committee [7]

Economic and Social Council

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
First regular session 2004

10–10.30 a.m. 1st meeting — Conference Room 2
Election of the Bureau

Executive Boards of the United Nations Development Programme/ United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme
Joint meeting for 2004

10.30 a.m.–1 p.m. 1st meeting — Conference Room 2
HIV/AIDS: Regional initiatives
Chair: President, UNICEF Executive Board
Introduction: Executive Director, UNFPA

3–6 p.m. 2nd meeting — Conference Room 2
Simplification and harmonization
Chair: President, WFP Executive Board
Introduction: Deputy Executive Director, WFP

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 23 January 2004

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau

10.30 a.m.–1 p.m. Closed meeting — Trusteeship Council Chamber

Interactive round table on "Women's Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict Management and Conflict Resolution and Post-conflict Peace-building"

In preparation for the forty-eighth session of the Commission on the Status of Women, the NGO Committee on the Status of Women, in collaboration with the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, will hold an interactive round table on the theme "Women's Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict Management and Conflict Resolution and Post-conflict Peace-building" *today*, 23 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Briefing by H.E. Mr. Børge Brende (Norway), Chairman of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session of the Commission

There will be a briefing by H.E. Mr. Børge Brende, Minister of Environment of Norway, Chairman of the Commission on Sustainable Development, on preparations for the twelfth session (review session). The briefing will be held *today*, 23 January 2004, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 1. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ocg/conf.htm.

Friday, 23 January 2004

Room S-226

12 noon Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Economic and Social Council

Informal "informals"

The Economic and Social Council will hold informal "informals", chaired by Mr. Stefano Toscano (Switzerland), on Tuesday, 27 January 2004, at 3 p.m. in Conference Room D, to discuss the report on the eleventh session of the Commission on Sustainable Development (decision 11/1: status of non-governmental organizations and other major groups accredited to the World Summit on Sustainable Development).

Commission on the Status of Women

Informal consultations

The Commission on the Status of Women will hold informal consultations on its forty-eighth session on Monday, 26 January 2004, at 3 p.m. in Conference Room 1. A background paper is available at www.un.org/womenwatch/daw/csw.

Commission for Social Development

Forty-second session

The forty-second session of the Commission for Social Development will be held from 4 to 13 February 2004 in Conference Room 4. The opening meeting will take place on Wednesday, 4 February, at 10 a.m. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2004/1 and E/CN.5/2004/L.1, respectively.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend and be included on the list of participants, are kindly requested to send the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax 1 (212) 963-5935).

Background information for the forty-second session of the Commission for Social Development is available for pick-up outside room DC2-1320. Further information can also be obtained on the following Web site: www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

List of speakers

The list of speakers for the forty-second session of the Commission is now open. The general discussion will begin on Wednesday, 4 February, following the opening of the session, and conclude on Monday, 9 February 2004, in the morning (for programme of work please refer to document E/CN.5/2004/L.1). Members and observers wishing to inscribe on the list are kindly requested to contact the Secretary of the Commission by fax (1 (212) 963-5935; e-mail (gustafik@un.org); or telephone (1 (212) 963-9963).

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund
First regular session 2004

The first regular session 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 27 January, to Friday, 30 January 2004, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2004/L.1.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy (organized by the Permanent Mission of Japan)

On the occasion of the first regular session of 2004 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, there will be a briefing on the Japanese Official Development Assistance (ODA) Policy by Mr. Kazuo Sunaga, former Director of the Research and Programming Division, Economic Cooperation Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan. The briefing, organized by the Permanent Mission of Japan, will take place on Tuesday, 27 January 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

UNITAR workshop on building effective speaking skills

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Francis Group LLC Custom Designed Consulting are jointly conducting a workshop on building effective speaking skills. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday and Thursday, 4 and 5 February 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is *today*, 23 January 2004. Candidates can register on-line at www.un.org/unitar. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle. Cycles will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design

basics and usability techniques. Module 5, which is conducted as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology. Cycle I of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held between 6 February and 29 April 2004. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684, 963-9196 or 963-3021).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 7 January 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 22 January 2004

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

641st–642nd meetings *Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* [5]

The Committee heard replies by the representatives of the Government of Bhutan to questions posed by members of the Committee upon presentation of the combined initial, second, third, fourth, fifth and sixth periodic report by the State party on 16 January 2004.

The Committee also heard replies by the representatives of the Government of Kuwait to questions posed by members of the Committee upon presentation of the combined initial and second periodic report by the State party on 15 January 2004.

A representative of the Office of the High Commissioner for Human Rights addressed the Committee.

Convention on the Rights of the Child

Committee on the Rights of the Child
Thirty-fifth session
United Nations Office at Geneva

Thursday, 22 January 2004

934th–935th meetings *Consideration of reports of States parties* [4]

The Committee began and concluded its consideration of the initial report of Papua New Guinea (CRC/C/28/Add.20). In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Ratification: Denmark (15 January 2004)[1]

Territorial exclusion: Denmark (exclusion: Faroe Islands and Greenland) (15 January 2004)[1]

Ratification: Côte d'Ivoire (20 January 2004)[1]

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification: Côte d'Ivoire (20 January 2004)[1]

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession: Slovenia (21 January 2004)[1]

Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Signature: Belgium (22 January 2004)

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. *Full powers* are distinct from *credentials*. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. *Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers.* If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

Web sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

General Assembly:
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Security Council:
www.un.org/sc

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 22 January 2004

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/PV.63	Meeting held on 24 November 2003, 10 a.m. [C]

A/58/PV.67	Meeting held on 2 December 2003, 3 p.m. [A]
A/58/PV.68	Meeting held on 3 December 2003, 10.30 a.m. [A]

General Assembly	Documents
	Fifty-eighth session
A/58/688*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]

Security Council	Documents
S/2004/41	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/42	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/43	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/44	Letter dated 12 January 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
	Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities
S/AC.37/2003/(1455)/88	Note verbale dated 22 December 2003 from the Permanent Representative of Brunei Darussalam to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	United Nations Children's Fund Executive Board
E/ICEF/2004/3	Executive Board membership: composition and officers for 2004 [A C E F R S]
	Statistical Commission Thirty-fifth session
E/CN.3/2004/9	Item 3 (g) of the provisional agenda — Demographic and social statistics: poverty statistics — Report of the Rio Group on Poverty Statistics — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
E/CN.3/2004/21	Item 6 (a) of the provisional agenda — Activities not classified by field — Implementation of the Fundamental Principles of Official Statistics — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
	Commission on the Status of Women Forty-eighth session
E/CN.6/2004/5	Item 3 of the provisional agenda — Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000:

gender equality, development and peace for the twenty-first century" — The situation of women and girls in Afghanistan — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

E/CN.6/2004/11 Item 4 of the provisional agenda — Communications concerning the status of women — Future work of the Working Group on Communications on the Status of Women — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/16

Vendredi 23 janvier 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 23 janvier 2004

Conseil de sécurité

10 heures — 4899e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Mission du Conseil de sécurité

   Rapport du Secrétaire général sur les progrès accomplis dans l'application des recommandations de la mission du Conseil de sécurité en Afrique de l'Ouest (S/2003/1147)

15 heures — 4900e séance (privée) — Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

15 heures — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

BONUCA

Questions diverses

(suite au verso)

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le lundi 26 janvier 2004 dans la salle du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "Réconciliation nationale après les conflits : le rôle des Nations Unies". Les États Membres qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont priés de prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; ou tél. 1 (212) 963-5263), à partir du jeudi 22 janvier 2003, de 9 h 30 à 18 heures.

04-21410

15 h 45 — 4901e séance (privée) — Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

16 h 30 — 4902e séance (privée) — Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité avec les pays fournisseurs de contingents à la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental en application des dispositions des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

17 h 15 — 88e séance (privée) — Salle de conférence 7

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

10 à 13 heures — 643e séance — Salle de conférence 3

15 à 17 heures — 644e séance — Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Présentation des quatrième, cinquième et sixième rapports périodiques combinés du Bélarus (CEDAW/C/BLR/4-6)

Groupe de travail plénier

17 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

Conseil économique et social

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Première session ordinaire de 2004

10 à 10 h 30 — 1re séance — Salle de conférence 2

Election du Bureau

Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial
Réunion commune de 2004

10 h 30 à 13 heures — 1re séance — Salle de conférence 2

VIH/sida : initiatives régionales

Présidence : Président du Conseil d'administration de l'UNICEF

Introduction : Directrice exécutive du FNUAP

15 à 18 heures — 2e séance — Salle de conférence 2

Simplification et harmonisation

Présidence : Président du Conseil d'administration du PAM

Introduction : Directrice exécutive adjointe du PAM

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 23 janvier 2004

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination

10 h 30 à 13 heures — Réunion privée — Salle du Conseil de tutelle

Table ronde interactive sur le thème "Égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits"

Dans le cadre des préparatifs en vue de la quarante-huitième session de la Commission de la condition de la femme, le Comité des ONG sur la condition de la femme, en collaboration avec la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, tiendra une table ronde interactive sur le thème "Égalité de participation des femmes à la prévention, à la gestion et à la résolution des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits", *aujourd'hui* 23 janvier 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Réunion d'information avec S.E. M. Børge Brende (Norvège), Président de la douzième session de la Commission du développement durable, sur les préparatifs de la douzième session de la Commission

Une réunion d'information avec S.E. M. Børge Brende, Ministre de l'environnement de la Norvège, Président de la Commission du développement durable, aura lieu sur les préparatifs de la douzième session (session d'examen). La réunion se tiendra *aujourd'hui* 23 janvier 2004 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire, une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Vendredi 23 janvier 2004

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Conseil économique et social

Consultations officieuses "officieuses"

Le Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses "officieuses", sous la conduite de M. Stephano Toscano (Suisse), le mardi 27 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence D, pour examiner le rapport sur les travaux de la onzième session de la Commission du développement durable (décision 11/1 : statut des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes accrédités au Sommet mondial pour le développement durable).

Commission de la condition de la femme
Consultations officieuses

La Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur sa quarante-huitième session le lundi 26 janvier 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 1. Un document de référence est disponible sur le site Web www.un.org/womenwatch/daw/csw.

Commission du développement social
Quarante-deuxième session

La quarante-deuxième session de la Commission du développement social se tiendra au Siège du 4 au 13 février 2004 dans la salle de conférence 4. La première séance aura lieu le mercredi 4 février 2004 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/2004/1 et E/CN.5/2004/L.1, respectivement.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer et s'inscrire sur la liste des orateurs, sont priés d'adresser la composition de leur délégation au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopie 1 (212) 963-5935).

De la documentation de référence pour la quarante-deuxième session de la Commission du développement social est disponible à l'extérieur du bureau DC2-1320. On peut obtenir également de plus amples renseignements sur le site Web suivant : www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2004.htm.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour la quarante-deuxième session de la Commission est maintenant ouverte. Le débat général commencera le mercredi 4 février 2004, à l'issue de l'ouverture de la session, et terminera le lundi 9 février 2004, dans la matinée (pour le programme de travail, prière de se référer au document E/CN.5E2004/L.1). Les membres et les observateurs souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission par télécopie (1 (212) 963-5935); courriel (gustafik@un.org); ou téléphone (1 (212) 963-9963).

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population
Première session ordinaire de 2004

La première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 27 au vendredi 30 janvier 2004 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2004/L.1.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

Réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon (organisée par la Mission permanente du Japon)

A l'occasion de la première session ordinaire de 2004 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP, une réunion d'information sur la politique d'aide publique au développement (APD) du Japon aura lieu avec M. Kazuo Sunaga, ancien Directeur de la Division de la recherche et de la programmation du Bureau de coopération économique du Ministère des affaires étrangères du Japon. La réunion, organisée par la Mission permanente du Japon, aura lieu le mardi 27 janvier 2003 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Atelier de l'UNITAR sur l'efficacité oratoire

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group LLC Custom Designed Consulting organisent conjointement un atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les mercredi 4 et jeudi 5 février 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée à *aujourd'hui* 23 janvier. Les candidats peuvent s'enregistrer en ligne à www.un.org/unitar. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications et Intel Corporation, Inc. organisent conjointement la série 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information. Le cycle I de la série 2004, qui se déroulera en anglais, aura lieu entre le 6 février et le 29 avril 2004. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684, 963-9196 ou 963-3021).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 7 janvier 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 22 janvier 2004

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

641e et 642e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité entend les réponses des représentantes du Gouvernement du Bhoutan aux questions qui ont été posées par les membres du Comité lors de la présentation du rapport initial et des deuxième, troisième, quatrième, cinquième et sixième rapports périodiques combinés de l'État partie, le 16 janvier 2004.

Le Comité entend également des représentantes du Gouvernement du Koweït aux questions qui ont été posées par les membres du Comité lors de la présentation du rapport initial et du second rapport périodique combinés de l'État partie, 15 janvier 2004.

Un représentant du Haut Commissariat aux droits de l'homme s'adresse au Comité.

Convention relative aux droits de l'enfant

Comité des droits de l'enfant
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

Jeudi 22 janvier 2004

934e et 935e séances — *Examen des rapports présentés par les États parties* [4]

Le Comité commence et termine l'examen du rapport initial de la Papouasie-Nouvelle-Guinée (CRC/C/28/Add.20). Conformément au règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie sont présents aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Ratification : Danemark (15 janvier 2004[1])

Exclusion territoriale : Danemark (exclusion : Îles Féroé et Groenland) (15 janvier 2004[1])

Ratification : Côte d'Ivoire (20 janvier 2004[1])

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification : Côte d'Ivoire (20 janvier 2004[1])

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion : Slovénie (21 janvier 2004[1])

Convention-cadre pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Signature : Belgique (22 janvier 2004)

[1] Date de réception des documents pertinents.

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/Depts/DGACM/
www.un.org/ga

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 22 janvier 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/PV.63	Séance tenue le 24 novembre 2003, 10 heures [C]
A/58/PV.67	Séance tenue le 2 décembre 2003, 15 heures [arabe]
A/58/PV.68	Séance tenue le 3 décembre 2003, 10 h 30 [arabe]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/688*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/41	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/42	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/43	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/44	Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées
S/AC.37/2003/(1455)/88	Note verbale datée du 22 décembre 2003, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent du Brunéi Darussalam auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
Conseil économique et social	
	Documents
	Fonds des Nations Unies pour l'enfance Conseil d'administration
E/ICEF/2004/3	Conseil d'administration : composition et bureau pour 2004 [A A C E F R]

Commission de statistique
Trente-cinquième session

E/CN.3/2004/9 — Point 3 g) de l'ordre du jour provisoire — Statistiques démographiques et sociales : statistiques de la pauvreté — Rapport du Groupe de Rio sur les statistiques de la pauvreté — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

E/CN.3/2004/21 — Point 6 a) de l'ordre du jour provisoire — Activités non classées par domaine : Application des Principes fondamentaux des statistiques officielles — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Commission de la condition de la femme
Quarante-huitième session

E/CN.6/2004/5 — Point 3 a) de l'ordre du jour provisoire — Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" — La situation des femmes et des filles en Afghanistan — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

E/CN.6/2004/11 — Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Communications relatives à la condition de la femme — Travaux futurs du Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776, télécopieur 1 (212) 963-4790, courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.